

КАКОЕ ОНО - «НЕБО АФРИКИ»?..

Созерцая в музее картину самого выдающегося художника, мы вольно или невольно окидываем взглядом не только все полотно, но и приближаемся к холсту, стремясь рассмотреть детали - те мазки краски, из которых, в конце концов, и сформировалось произведение искусства. Точно так же, чтобы по-настоящему постичь город, страну, континент, мало познакомиться с томами справочников или с подробными путеводителями, - нужно где-то почерпнуть впечатления тех, кто живет в этих местах, узнать об их традициях и обычаях, просто о повседневной жизни населяющего данную местность народа.

Существенным дополнением к капитальным трудам о современной Африке - о ее природе, истории, культуре - стали периодически выпускаемые издательским домом «Ключ-С» сборники статей **«Под небом Африки моей. История, культура, языки народов Африки»**. В конце 2012 г. вышел уже 6-й выпуск такого альманаха (первый вышел из печати в 2000 г.).

Его составители - кафедра африканистики Института стран Азии и Африки (ИСАА) МГУ им. М.В.Ломоносова и Центр африканских исследований Института всемирной истории (ИВИ) РАН. Редакционный коллектив возглавил доктор исторических наук, главный научный сотрудник ИВИ, профессор А.С.Балезин.

В отличие от пяти прошлых сборников, в каждом из которых публиковались материалы о практически всех регионах Черного континента, шестой номер посвящен территории, огромной и чрезвычайно разнообразной по всем «параметрам» - от природной до демографической, а именно - Тропической и Южной Африке. Авторы большинства опубликованных материалов - преподаватели, выпускники и студенты кафедры африканистики ИСАА, а также их российские и афри-

канские коллеги. Альманах - об этом говорится в предваряющей его краткой аннотации - рассчитан как на специалистов, так и на всех, кто интересуется проблемами Африки.

Первое, что отличает эту, во многих отношениях своеобразную книгу, - ее тематическое и авторское разнообразие: размещение на сравнительно небольшом «пространстве» - всего на 304 страницах - 31-го материала. Плюс разделы, посвященные юбилеям ученых-африканистов (9 «юбилейных» заметок), а также ушедшим в последние годы ученым (8 статей), несколько материалов о текущей научной жизни в африканистике и краткие биографические справки (34 справки) об авторах.

Все основные материалы написаны в разных жанрах - это репортажи, статьи, мемуары и даже личные письма, которые когда-то посылали близким наши соотечественники, работавшие в Африке. При этом разнообразии книга производит довольно цельное впечатление - ведь воспринимаем же мы таким «цельным» узор, который видим в калейдоскопе, хотя и знаем, что сложился он из случайно собранных воедино стеклышек и камешков разного размера и цвета.

Раздел «Страницы истории» альманаха открывается ценнейшими «Письмами» к жене и дочери известного ученого-африканиста С.Р.Смирнова (1909-1969), которому в 1958 г., в период жесткого научного изоляционизма, одному из немногих своих коллег удалось побывать в научной командировке в Египте и Судане. Трогательны описания перелета птиц над Голубым Нилом, мальчишек с удочками на берегу огромной реки... Каждая такая деталь исполнена глубокого смысла: ведь не было ни единого шанса побывать в этих странах даже близким ученого - таким плотным был «железный занавес», отделявший СССР от остального мира. Ученый болезненно пере-

живал это, и в 1959 г. он обратился с письмом к Н.С.Хрущеву (оно тоже воспроизведено в книге), в котором ставил вопрос не только о расширении масштабов изучения континента, но и о создании Института Африки, что, кстати, впоследствии и было сделано.

Нужно сказать, что исследование Африки, к сожалению, недооценивалось и в постхрущевские времена - об этом пишет в своем очерке «Как это было? О «защитах» диссертации и после...» первый заместитель главного редактора нашего журнала, к.и.н. О.И.Тетерин. Собрав уникальный материал о «терра инкогнита» в африканистике - Занзибаре, он - уже в начале 1970-х - не без труда защитил диссертацию, а значение этой работы для понимания политического положения на «Черном континенте» не оценено до сих пор.

Раздел «Языки, литература, культура» - самый «специальный» в альманахе. Скажем, статьи об именах собственных в *ахмарском* языке (автор - д.ф.н., профессор ИСАА Э.С.Львова) и о заимствованиях в *зулу* из языка *африкаанс* (к.ф.н., доцент ИСАА М.Р.Урб), вероятно, интересны только ученым-лингвистам (что, впрочем, тоже немаловажно). Но в этом же разделе есть статьи, которые наверняка привлекут внимание самых широких кругов читателей. Это - «Театральная палитра современной Эфиопии» (к.ф.н., ст.н.с. Института Африки РАН Г.А.Балашова) и «История киноискусства Танзании» (посол Объединенной Республики Танзания в РФ, Украине и Республике Беларусь Джак Мгваби Мвамби). Чрезвычайно интересна статья работавшего в Кении д.ф.н. М.Д.Громова «Ислам и христианство в литературе на языке суахили» о том, как тесно переплелись в романах, повестях, стихотворениях писателей из Танзании, Кении и Уганды темы и нравственные императивы двух величайших религий.

Статьи данной тематической группы как бы дополняет небольшой раздел «Переводы студентов», и это действительно переводы четырех образцов африканской литературы, сделанные российскими студентами, изучающими африканистику. В разделе всего 13 страниц, но, учитывая, что произведения африканских писателей в нашей стране почти не издаются, эти переводы наверняка представят интерес для тех, кто хотел бы ближе познакомиться с культурой континента. Кстати, разные произведения разных авторов имеют одну общую черту - главную роль в них играют диалоги, точнее - беседы между главными героями. И потому все четыре перевода доступны по содержанию и легко читаются.

Раздел «Путешествия. Путевые заметки» я начал читать с очерка журналиста Н.Н.Непомнящего «Как я искал кваггу в парке Крюгера» - не терпелось узнать, что это за создание такое - *квагга*. Оказалось, подвид зебры необычной расцветки, много лет назад полностью уничтоженной

бурами в Южной Африке. Сейчас предпринимаются попытки восстановить хотя бы небольшую популяцию животных с помощью генной инженерии.

К числу недостатков раздела можно отнести то, что четыре из шести очерков посвящены путешествиям по одной стране - Уганде, два других - по ЮАР и Мадагаскару.

К сожалению, подобных редакционных небрежностей, в содержательной, в целом, и интересной книге довольно много.

Не без некоторой бравады ее составители сообщают читателям, что статьи публикуются «в основном в авторской редакции». Но отредактировать кое-что все же следовало бы.

Например, предложить студенткам А.Синещевой и А.Филипповой хоть что-то конкретного добавить в свой уж слишком лаконичный микроочерк (меньше одной страницы!), явно выпадающий из общего контекста книги. А другая студентка - Е.Чмелева сообщает, что ей удалось «пощупать» (!) Африку благодаря при-

глашению некоего Карена Арменовича, но кто он такой - придется только догадываться. Да и по своему содержанию, о котором можно судить по заголовку - «Как нас чуть не арестовали в Африке...», эти весьма поверхностные заметки попали в книгу по недоразумению, поскольку заслуживали публикации, в лучшем случае, в институтской многотиражке, но не в издании, претендующем на солидность.

Небрежно составлен список авторов издания - в нем, например, почему-то отсутствует автор одного из самых интересных очерков «Первые студенты ИСАА на Мадагаскаре» - Л.А.Карташова.

Хотелось бы пожелать составителям следующего - седьмого - альманаха «Под небом Африки моей» - тщательнее отбирать материалы, а также перепроверять справочный аппарат - это первое требование к изданиям, претендующим на научную строгость и достоверность.

Н.И. ПЕТРОВ

ВОСТОЧНЫЕ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ БРОНИСЛОВА ПИЛСУДСКОГО

Российскими и японскими учеными проделана очень серьезная работа, результатом которой стал выход в свет книги «**Бронислав Пилсудский. Японские заметки**» (сост. К.Савада, В.М.Латышев, М.М.Прокофьев, Г.И.Дударец. Отв. ред. Т.П.Роон. Южно-Сахалинск, Государственное бюджетное учреждение культуры «Сахалинский областной краеведческий музей», 2012, 124 с., илл.).

Знаменитый этнограф Дальнего Востока Бронислав Пилсудский* (1866-1918) не нуждается в особом представлении. За причастность к покушению на жизнь императора Александра III Пил-

судский был арестован и приговорен к смертной казни. Но приговор был заменен пятнадцатую годами каторги на Сахалине. После окончания срока каторги Пилсудский остался на острове, посвятил себя изучению культуры коренных народов региона - айнов, нивхов и уйльта. В современной науке имя Пилсудского ассоциируется, прежде всего, с этнографическими работами. Однако в наследии ученого есть и другие малоизвестные широкой общественности стороны. Одной из таких частей его наследия и посвящена работа с общим названием «Японские заметки». Составители этой небольшой, но информативно насыщенной книги впервые разместили под одной обложкой разрозненные и ранее не переиздававшиеся публицистические статьи Пилсудского.

После переезда Пилсудского с

Сахалина во Владивосток (а это произошло в 1899 г.) ученый активно сотрудничал с разными периодическими изданиями: вначале с газетой «Восточный вестник» (основана в 1898 г.), потом с созданным поэтом и писателем Николаем Матвеевым (1865-1941) журналом «Природа и люди Дальнего Востока» (выпущен в печать в 1906 г.) и, наконец, с самой известной в дореволюционной России газетой «Русские ведомости» (основана в 1863 г.). Именно материалы двух последних изданий составляют корпус «Японских заметок» Пилсудского. И это одна из наиболее объемных частей его публицистической деятельности, весьма активной с 1906 по 1909 гг.

Вероятно, что со временем границы публицистической работы этнографа могут быть значительно расширены. Так, во всту-

* Брат Юзефа Пилсудского (1867-1935) - основателя польской армии и главы возрожденной Польши; брат Адама Пилсудского (1869-1935) - вице-президента города Вильно, сенатора Польши.